

CONGRESO INTERNACIONAL

# ENRIQUE GIL Y CARRASCO Y EL ROMANTICISMO



El Bierzo, 14-18 de julio de 2015



## PROGRAMA



## PRESIDENCIA DE HONOR

M. Jean-Louis Picoche

## COMITÉ ORGANIZADOR

Preside: ENRIQUE RUBIO CREMADES,  
Universidad de Alicante,  
presidente del Centro internacional de Estudios  
sobre el Romanticismo hispánico «Ermanno Caldera»  
RAQUEL GUTIÉRREZ, Universidad de Cantabria, presidenta Instituto  
Cántabro de Est. e Investigaciones Literarias del siglo XIX, ICEL19  
BORJA RODRÍGUEZ, Univ. de Cantabria,  
presidente de la Real Sociedad Menéndez Pelayo  
Coordinador: VALENTÍN CARRERA, director de Biblioteca Gil y Carrasco

## COMITÉ CIENTÍFICO

ÁLIDA ARES ARES, Universidad de Trento  
CARLOS MIGUEL-PUEYO, Valparaíso University, Indiana, EEUU  
JOSÉ MARÍA FERRI, Universidad de Alicante  
JOSÉ-ENRIQUE MARTÍNEZ, Universidad de León

## COORDINADORES DOCENTES

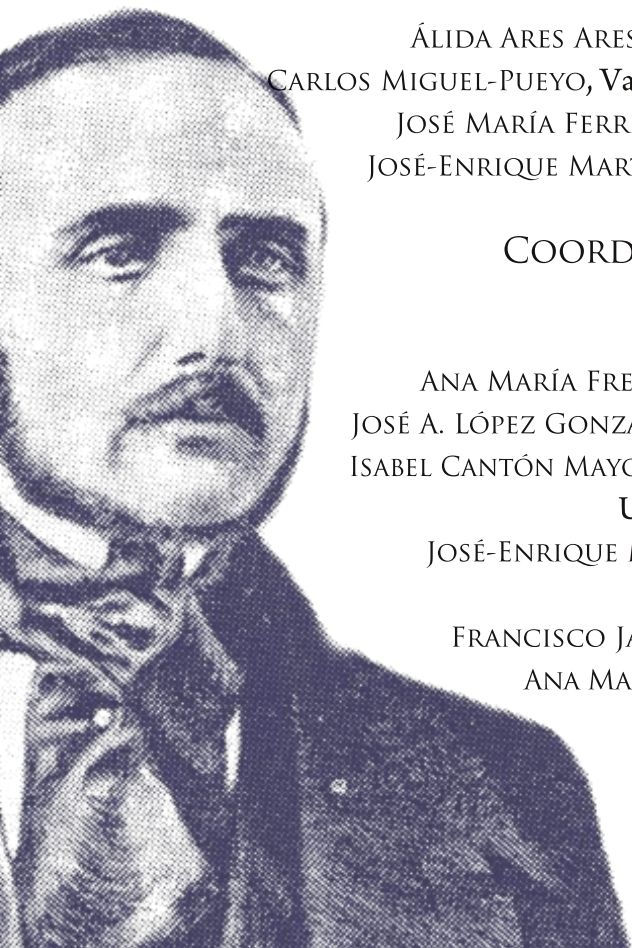
### UNED:

ANA MARÍA FREIRE LÓPEZ, catedrática de Literatura  
JOSÉ A. LÓPEZ GONZÁLEZ, Director - Campus de Ponferrada  
ISABEL CANTÓN MAYO, Presidenta Centro UNESCO Castilla y León  
Universidad de León:

JOSÉ-ENRIQUE MARTÍNEZ, catedrático de Literatura

### CFIE Ponferrada:

FRANCISCO JAVIER LÓPEZ ÁLVAREZ, director del centro  
ANA MARÍA VEGA MARTÍNEZ, Universidad de León,  
delegada del Rector en Ponferrada





Con motivo del II Centenario del nacimiento del poeta, novelista, crítico y diplomático berciano ENRIQUE GIL Y CARRASCO [Villafranca del Bierzo, 15 de julio de 1815 - Berlín, 22 de febrero de 1846], se celebra el Año Romántico 2015, promovido por el Consejo Comarcal del Bierzo con el apoyo institucional de la Junta de Castilla y León y de los Ayuntamientos de Bembibre, Ponferrada, Vega de Espinareda y Villafranca.

Esta celebración cristaliza en un intenso homenaje de la sociedad berciana y castellano-leonesa a uno de sus más importantes autores. Actividades escolares, exposiciones, conciertos, rutas turísticas, la publicación de las *Obras Completas* a través de la Biblioteca Gil y Carrasco, recitales poéticos y representaciones teatrales configuran el contenido de este Año Romántico. Un intenso abanico de iniciativas que han puesto a Enrique Gil en el importante lugar que le corresponde, como un sólido y sugestivo autor del Romanticismo.

Entre estas actividades destaca el CONGRESO INTERNACIONAL «ENRIQUE GIL Y CARRASCO Y EL ROMANTICISMO» que se celebrará en El Bierzo del 14 al 18 de julio de 2015, organizado por el Consejo Comarcal del Bierzo y el Centro Internacional de Estudios sobre Romanticismo Hispánico *Ermanno Caldera*, patrocinado por la Junta de Castilla y León, con el aval académico de la UNED, de la Universidad de León, del Centro de Formación del Profesorado e Innovación Educativa de Ponferrada, la colaboración de la Sociedad de Literatura Española del Siglo XIX y del Centro UNESCO de Castilla y León, en apoyo a las celebraciones del 70º aniversario de la UNESCO.

Este Congreso Internacional reunirá en El Bierzo, por primera vez, a una treintena de especialistas de reconocido prestigio, procedentes de veinte universidades de España, Francia, Reino Unido, Bélgica, Suiza, Italia, Puerto Rico y Estados Unidos, bajo la presidencia de honor del profesor Jean-Louis Picoche, autor de la magna tesis doctoral «Un romantique espagnol». La comunidad universitaria rinde homenaje a Enrique Gil, revisando y actualizando los estudios e investigaciones sobre la vida y obra de un autor que reúne a la vez la condición de clásico y radicalmente contemporáneo.

Todas las sesiones del Congreso serán públicas y, además, retransmitidas en *streaming* por los servicios audiovisuales de la UNED; las ponencias y comunicaciones serán publicadas en un libro de actas.

### JORNADAS Y HORAS LECTIVAS

Las sesiones lectivas del Congreso se desarrollarán del 15 al 17 de julio de 2015, en Villafranca del Bierzo, Bembibre y Ponferrada, con un total de veinticuatro horas lectivas (9-14 h. y 16-19 h.). Todas las sesiones serán retransmitidas en streaming por los servicios audiovisuales de la UNED.

### CRÉDITOS ACADÉMICOS Y FORMACIÓN DE PROFESORADO

La Universidad de León concede 3 créditos LEC (Libre Elección Curricular) o 1,5 ECTS (European Credit Transfer and Accumulation System). La UNED concederá 2 créditos LEC y 1 crédito ECTS (solicitados).

La Dirección General de Innovación Educativa y Formación del Profesorado (Consejería de Educación de la Junta de Castilla y León) certificará la actividad con dos créditos (20 horas) de formación para profesorado de la Comunidad Autónoma, que serán certificados por el CFIE de Ponferrada a los profesores de Castilla y León inscritos que lo soliciten, siendo su inscripción gratuita. Se establecerá un control de asistencia a efectos de certificar la actividad (asistencia mínima requerida 85%).





## SESIONES ACADÉMICAS

El contenido académico se estructura en ocho sesiones, con un total de treinta y cinco participantes: ponentes invitados, seleccionados entre investigadores de reconocido prestigio, y siete comunicaciones aprobadas por el Comité Científico. Las ponencias tendrán una duración máxima (rigurosa) de 30 min. y las comunicaciones de 15 min., seguidas de coloquio. Todas las intervenciones deberán ser inéditas, contribuciones novedosas o recientes al estudio de la vida y obra de Enrique Gil, el siglo XIX y el Romanticismo. Las ponencias y comunicaciones serán publicadas en un libro de actas. Las sesiones son:

- 1ª: Enrique Gil y el Romanticismo europeo
- 2ª: La Poesía de Enrique Gil y Carrasco
- 3ª: La narrativa de E. Gil. En torno a El Señor de Bembibre
- 4ª: Elementos visuales y cinematográfica en la obra de Gil
- 5ª: Los artículos de viajes y costumbres de Gil y Carrasco
- 6ª: El Último viaje de Enrique Gil
- 7ª: Enrique Gil, periodista y crítico literario
- 8ª: Enrique Gil, un autor para el siglo XXI

## VEINTE UNIVERSIDADES PRESENTES

Los treinta y cinco participantes representan lo más granado de los especialistas en Romanticismo, siglo XIX, novela histórica, costumbrismo y Gil y Carrasco en los últimos años. Los investigadores pertenecen a las veinte universidades siguientes: UNED, Alicante, Cádiz, Cantabria, León, Santiago de Compostela, Oviedo, Vigo, Zaragoza, Complutense; Exeter (Reino Unido), Friburgo (Suiza), Trento, Université de París IV, Université de Pau et des Pays de l'Adour, Toulouse 2 Jean Jaurès (Francia), KU Leuven (Gante, Bélgica), Coe College (Iowa), Puerto Rico (Recinto de Río Piedras) y Valparaíso University (Indiana, USA).

## PROGRAMA

### MARTES 14 DE JULIO. VEGA DE ESPINAREDA



16:00 - 18:00 Recepción de congresistas  
[Hotel Ponferrada Plaza]

18:00 - 20:00 PROGRAMA SOCIAL:  
Traslado a Vega y visita al Monasterio de San Andrés,  
donde estudió Enrique Gil.

20:00 PROGRAMA SOCIAL:  
Iglesia de San Andrés, concierto de bienvenida:



*Homenaje a Enrique Gil  
Amancio Prada y Juan Carlos Mestre  
cantan a los Románticos*

Patrocinado por el  
Ayuntamiento de Vega de Espinareda  
Fiestas del Carmen 2015. Entrada libre

### MIÉRCOLES 15 DE JULIO. VILLAFRANCA DEL BIERZO Teatro Villafranquino



9:00 - 10:00 Recepción de los congresistas  
y entrega de documentación.

10:00 - 11:00 Inauguración oficial: Saludos del Alcalde  
de Villafranca y del Presidente del Consejo Comarcal.



PRIMERA SESIÓN:

ENRIQUE GIL Y EL ROMANTICISMO EUROPEO

Presidente de mesa, Héctor M. Silveiro,  
miembro correspondiente de la Real Academia Galega.

- 11:30 - 11:45     ¿*Qué es el romanticismo?*  
Jean-Louis Picoche [será leída por el presidente de mesa]
- 11:45 - 12:15     *Ideas básicas del Romanticismo en la crítica de Gil y Carrasco,*  
Leonardo Romero Tobar, Universidad de Zaragoza.
- 12:15 - 12:45     *Una distracción apasionada y melancólica: la personalidad literaria*  
*de Gil,* Borja Rodríguez Gutiérrez, Universidad de Cantabria.
- 12:45 - 13:15     *Enrique Gil y Carrasco, crítico romántico*  
Derek Flitter, Universidad de Exeter, Reino Unido.
- 13:15 - 13:30     Comunicación 1:  
*El romanticismo de Enrique Gil y Carrasco:*  
*diálogo poético con lo sublime,*  
Carlos Miguel-Pueyo, Valparaíso University (USA)
- 13:30 - 14:00     Coloquio.

SEGUNDA SESIÓN:

LA POESÍA DE ENRIQUE GIL Y CARRASCO

Presidente de mesa, Juan Carlos Mestre, poeta.

- 16:30 - 17:00     *Poesía y crítica de la poesía en Gil y Carrasco,*  
José María Ferri Coll, Universidad de Alicante.
- 17:00 - 17:30     *La melancolía en la obra de Enrique Gil y Carrasco,*  
Dolores Thion Soriano-Mollá, Univ. de Pau et des Pays de l'Adour.
- 17:30 - 18:00     *La mitología del hada acuática en El Lago de Carucedo,*  
Pilar Vega Rodríguez, U. Complutense.
- 18:00 - 18:15     Comunicación 2:  
*El amigo villafranquino de Enrique Gil,* Héctor M. Silveiro.
- 18:15 - 18:45     Coloquio.
- 19:00             PROGRAMA SOCIAL: Visita guiada a la villa, ofrecida por el  
Ayuntamiento de Villafranca del Bierzo.



## JUEVES 16 DE JULIO, BEMBIBRE

Casa de las Culturas



TERCERA SESIÓN:

LA NARRATIVA DE GIL Y CARRASCO.  
EN TORNO A «EL SEÑOR DE BEMBIBRE»

Presidente de mesa: José Enrique Martínez,  
Universidad de León.

- 9:00 - 9:30 *Criados y palafreneros en El Señor de Bembibre,*  
María Ángeles Ayala Aracil, Univ. de Alicante.
- 9:30 - 10:00 *Enrique Gil y Carrasco y Francisco Navarro Villoslada:*  
*filiación romántica e ideológica,* Solange Hibbs,  
Universidad de Toulouse 2 Jean Jaurès.
- 10:00 - 10:15 Comunicación 3:  
*La traducción alemana de El Señor de Bembibre,*  
Lieve Behiels, KU Leuven, Gante.
- 10:15 - 10:45 Coloquio.
- 10:45 - 11:00 Descanso.

CUARTA SESIÓN:

ELEMENTOS VISUALES Y CINEMATOGRAFICOS EN LA OBRA DE GIL

Presidente de mesa: Jovino Andina, profesor y bibliófilo.

- 11:00 - 11:30 *La cultura visual en la prosa de Enrique Gil y Carrasco,*  
por Marieta Cantos Casenave, Universidad de Cádiz.
- 11:30 - 12:00 *Ilustrando a Enrique Gil: la otra lectura de El Señor de Bembibre,*  
Monserrat Ribao Pereira, Universidad de Vigo.
- 12:00 - 12:30 *Lectura cinematográfica de El Señor de Bembibre,*  
por José Manuel González Herrán. Universidad de Santiago.
- 12:30 - 13:00 Coloquio.
- 13:00 PROGRAMA SOCIAL:  
Visita a la Exposición *Los cien señores de Bembibre*  
[todas las ediciones de la gran novela histórica recopiladas  
por Jovino Andina, que guiará la visita].  
Saludo de bienvenida del Alcalde de Bembibre.





QUINTA SESIÓN:

LOS ARTÍCULOS DE VIAJES Y COSTUMBRES EN LA OBRA DE GIL

Presidenta de mesa, María Álda Ares, Universidad de Trento.

- 16:00 - 16:30 *Entre el ensueño y la áspera fisonomía.  
Enrique Gil y Carrasco, costumbrista europeo,*  
por Raquel Gutiérrez Sebastián, Universidad de Cantabria.
- 16:30 - 17:00 *Viajeros costumbristas en Europa:  
Enrique Gil y Carrasco, Modesto Lafuente y Mesonero Romanos,*  
por Mónica Fuertes-Arboix, Coe College, IOWA.
- 17:00 - 17:15 Comunicación 4:  
*Una mirada al costumbrismo de Gil Carrasco y su relación con  
otros autores en la segunda mitad del XIX,*  
por Leticia Fernández Santiago, Universidad de Cantabria.
- 17:15 - 18:15 Coloquio.
- 18:30 PROGRAMA SOCIAL: Visita guiada por el Castillo y la Villa Vieja.
- 20:00 PROGRAMA SOCIAL: Concierto de la Coral de Bembibre,  
cortesía del Ayuntamiento de Bembibre.

VIERNES 17 DE JULIO,  
PONFERRADA  
Salón de actos de la UNED



SEXTA SESIÓN:

EL ÚLTIMO VIAJE DE ENRIQUE GIL

Presidente de mesa, César Gavela, escritor.

- 9:00 - 9:30 *Autobiografía y literatura en el Diario de viaje de Gil y Carrasco,*  
Ana María Freire, UNED.
- 9:30 - 10:00 *El relato europeo de Enrique Gil  
en el marco de la literatura de viaje española,*  
Julio Peñate Rivero, Universidad de Friburgo-Suiza.



- 10:00 - 10:30 *La estética del silencio en el Bosquejo de un viaje a una provincia del interior*, Pamela Phillips, Universidad de Puerto Rico (Recinto de Río Piedras).
- 10:30 - 10:45 *Gil y Carrasco ante las exposiciones de la industria*, Julia Morillo, UNED.
- 10:45 - 11:00 *Gil, el viajero contemporáneo*, Manuel Cuenya, escritor.
- 11:00 - 11:15 Coloquio.
- 11:15 - 11:30 Descanso.

SÉPTIMA SESIÓN:

ENRIQUE GIL, PERIODISTA Y CRÍTICO LITERARIO

Presidenta, Noemí G. Sabugal, escritora y periodista.

- 11:30 - 12:00 *El contexto literario de las publicaciones de Enrique Gil en la prensa periódica*, María José Alonso Seoane, Universidad Complutense de Madrid.
- 12:00 - 12:30 *América en el pensamiento de Enrique Gil*, José Luis Suárez Roca, profesor y ensayista
- 12:30 - 12:45 Comunicación 6:  
*Enrique Gil y los estrenos teatrales de su tiempo: puntos en común y desencuentros con otros críticos*, Ana Isabel Ballesteros, Universidad CEU-San Pablo.
- 12:30 - 12:45 Coloquio.
- 13:00 PROGRAMA SOCIAL: Visita a la Exposición *Templum Libri*, guiada por Antonio Ovalle.  
Saludo de bienvenida de la Alcaldesa de Ponferrada.



OCTAVA SESIÓN:

ENRIQUE GIL, UN AUTOR PARA EL SIGLO XXI

Presidente, Francisco Macías Macías, editor (Ediciones Positivas)  
y miembro del consejo de eBooksBierzo.

- 16:00 - 17:00     *Retrato de un artista romántico,*  
Carlos Fidalgo, escritor y periodista.
- Comunicación 7:  
*Encuesta pro Enrique Gil y Carrasco y el retrato del escritor berciano,*  
Manuel I. Olano Pastor, director del Museo Alto Bierzo  
de Bembibre.
- 17:15 - 18:15     *Biblioteca Gil y Carrasco: un autor wiki-romántico*  
*para el siglo XXI,*  
Valentín Carrera, escritor y editor.
- 18:30                Conferencia de clausura: *Enrique Gil y Carrasco, crítico*  
*teatral,* Enrique Rubio Cremades, presidente del congreso.

SÁBADO 18 DE JULIO,  
PONFERRADA

- 9:00                 PROGRAMA SOCIAL:  
*Excursión a las Médulas y Monasterio de Carracedo,*  
ofrecida por el Consejo Comarcal del Bierzo.
- 14:00                PROGRAMA SOCIAL:  
Rimor: Almuerzo berciano de despedida.



[ STJ  
500 ]  
CENTENARIO  
DEL NACIMIENTO  
DE SANTA TERESA  
DE JESÚS



ORGANIZAN



Consejo  
Comarcal  
del Bierzo

CENTRO INTERNACIONAL DE  
ESTUDIOS SOBRE  
ROMANTICISMO HISPÁNICO  
«ERMANN CALDERA»

COLABORAN



Biblioteca  
Gil y Carrasco

CON EL AVAL ACADÉMICO DE



Universidad  
de León



Sociedad de Literatura  
Española del siglo XIX



En apoyo a las  
Celebraciones  
del 70º Aniversario  
de la UNESCO  
Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura  
www.unesco.org/cultura

CON LA PARTICIPACIÓN DE



Ayuntamiento  
de Bemibre



Ayuntamiento  
de Ponferrada



Ayuntamiento  
de Vega  
de Espinareda



Ayuntamiento  
de Villafranca  
del Bierzo



Junta de  
Castilla y León